

Статті Конвенції, викладеної дружньою до дітей мовою

<p>Стаття 1 Кожна людина віком до 18 років має всі права, встановлені цією Конвенцією.</p>	<p>Стаття 2 Ці права мають всі діти, незалежно від того, хто вони, де вони живуть, хто їхні батьки, якою мовою вони розмовляють, яку релігію вони сповідують чи якою є їхня культура, якої вони статі, чи мають вони інвалідність, багаті вони чи бідні тощо. До жодної дитини не має застосовуватися несправедливе ставлення на будь-яких підставах.</p>	<p>Стаття 3 Усі дорослі мають чинити так, як буде найкраще для дитини. Коли дорослі приймають рішення, вони завжди повинні думати про те, як ці рішення впливатимуть на дітей.</p>	<p>Стаття 4 Держави мають використовувати всі наявні ресурси для реалізації всіх прав, встановлених цією Конвенцією.</p>
<p>Стаття 5 Держави мають поважати права та обов'язки родини виховувати дітей таким чином, щоб вони, коли зростають, навчалися правильно користуватися своїми правами.</p>	<p>Стаття 6 Кожна дитина має право на життя, виживання і розвиток.</p>	<p>Стаття 7 Діти мають право на ім'я, і держава має офіційно визнавати це ім'я. Діти мають право на громадянство (зв'язок із країною).</p>	<p>Стаття 8 Діти мають право на індивідуальність, яка має бути визначена в офіційному документі. Ніхто не може позбавляти дітей їхньої індивідуальності.</p>
<p>Стаття 9 Діти не мають розлучатися зі своїми батьками, окрім випадків, коли це робиться для блага дітей. Діти, батьки яких розлучилися, повинні мати можливість підтримувати прямі контакти з обома батьками, якщо лише це не шкодить дитині.</p>	<p>Стаття 10 Якщо дитина живе в іншій країні, ніж її батьки, вона має право бути з ними в одному місці.</p>	<p>Стаття 11 Держави мають припинити незаконне вивезення дітей з їхніх країн.</p>	<p>Стаття 12 Діти мають право висловлювати власну думку, а дорослі повинні дослухатися до неї та приділяти їй належну увагу.</p>

<p>Стаття 13</p> <p>Діти мають право шукати інформацію і вільно ділитися своїми думками з іншими людьми у формі розмови, малювання, у письмовій формі або в іншій формі, якщо це не шкодить іншим людям.</p>	<p>Стаття 14</p> <p>Діти мають право обирати свою релігію та вірування. Їхні батьки мають допомагати визначити, що правильно і що неправильно, і що є найкращим для них.</p>	<p>Стаття 15</p> <p>Діти мають право обирати друзів, створювати групи або вступати до існуючих груп, якщо тільки це не шкодить іншим людям.</p>	<p>Стаття 16</p> <p>Діти мають право на приватність (невтручання в їхнє особисте і сімейне життя).</p>
<p>Стаття 17</p> <p>Діти мають право отримувати інформацію, важливу для їхнього благополуччя, з радіо, телебачення, газет, книжок, комп'ютерів та інших джерел. Дорослі мають забезпечувати, щоб така інформація не шкодила дітям і допомагала їм знаходити та розуміти потрібні їм речі.</p>	<p>Стаття 18</p> <p>Діти мають право на материнське й батьківське виховання (наскільки це можливо). Держави мають допомагати батькам і надавати їм відповідні послуги, особливо якщо обоє батьків працюють.</p>	<p>Стаття 19</p> <p>Держави мають забезпечувати, щоб за дітьми здійснювався належний догляд, а також захищати їх від насильства і зловживання їхніми правами з боку тих, хто доглядає за ними.</p>	<p>Стаття 20</p> <p>Діти мають право на особливий догляд і на допомогу, якщо вони не можуть жити зі своїми батьками.</p>
<p>Стаття 21</p> <p>Приймаючи рішення про всиновлення чи в дочеріння, необхідно в першу чергу зважати на те, що буде найкращим для дитини.</p>	<p>Стаття 22</p> <p>Діти, які є біженцями, мають право на спеціальний захист і допомогу, а також на інші права, встановлені цією Конвенцією.</p>	<p>Стаття 23</p> <p>Діти, які мають інвалідність, мають право на спеціальну освіту та догляд, а також на інші права, встановлені цією Конвенцією, щоб вони могли жити повним життям.</p>	<p>Стаття 24</p> <p>Діти мають право на найвищий досяжний стандарт охорони здоров'я, чистої питної води, поживної їжі, чисте та безпечне довкілля та інформацію про те, як підтримувати своє благополуччя.</p>

<p>Стаття 25 Діти, які живуть в установах догляду або в інших установах (не вдома), мають право на те, щоб їхні умови життя регулярно перевіряли, аби визначати, чи повністю вони відповідають потребам таких дітей.</p>	<p>Стаття 26 Держави мають забезпечувати додаткові кошти для дітей з бідних сімей.</p>	<p>Стаття 27 Діти мають право на їжу, одяг, безпечне місце проживання і задоволення своїх основних фізичних та розумових потреб. Держави мають допомагати сім'ям і дітям, які не можуть собі цього дозволити.</p>	<p>Стаття 28 Діти мають право на освіту. Порядки у школах мають бути засновані на повазі до гідності дитини. Початкова освіта має бути безкоштовною. Дітей необхідно заохочувати отримувати максимально високий рівень освіти.</p>
<p>Стаття 29 Освіта має бути спрямована на те, щоб допомогти дітям використовувати та розвивати свої таланти та вміння. Вона також має допомагати їм навчатися поважати права інших осіб, жити мирно та захищати довкілля.</p>	<p>Стаття 30 Діти мають право практикувати власну культуру, релігію та спілкуватися своєю мовою — навіть якщо це не культура, релігія або мова більшості в країні, у якій вони живуть.</p>	<p>Стаття 31 Діти мають право на гру, відпочинок і дозвілля, а також право брати участь у культурних та мистецьких заходах.</p>	<p>Стаття 32 Діти мають право на захист від роботи, яка шкодить їм, їхньому здоров'ю та навчанню. Якщо вони працюють, вони мають право на безпечні умови праці та справедливу оплату</p>
<p>Стаття 33 Діти мають право на захист від наркотичних речовин, які шкодять їм, та від наркоторгівлі...</p>	<p>Стаття 34 Діти мають право бути вільними від сексуальної експлуатації та сексуального насильства.</p>	<p>Стаття 35 Держави мають забезпечити, щоб дітей не викрадали і не продавали, і щоб діти не ставали жертвами контрабанди.</p>	<p>Стаття 36 Діти мають право на захист від усіх форм експлуатації (ситуації, коли хтось отримує користь від використання дітей).</p>

<p>Стаття 37 Дітей, які порушили закон, не можна страчувати. До них не можуть застосовуватися катування, жорстоке поводження, довічне ув'язнення або поміщення до місць позбавлення волі спільно з дорослими. Ув'язнення дитини має бути останнім засобом і застосовуватися на такий короткий термін, на який це можливо. Діти в місцях позбавлення волі повинні мати правову допомогу та можливість підтримувати контакт зі своїми сім'ями.</p>	<p>Стаття 38 Діти мають право на захист і свободу від війни. Дітей не можна примушувати вступати в армію або брати участь у бойових діях.</p>	<p>Стаття 39 Діти мають право на допомогу, якщо їм було нанесено шкоду, якщо вони стали жертвами поганого ставлення або відсутності належного догляду / піклування, щоб вони могли відновити своє здоров'я та гідність.</p>	<p>Стаття 40 Діти мають право на правову допомогу та справедливе ставлення з боку системи правосуддя, яка повинна поважати їхні права.</p>
<p>Стаття 41 Якщо в певній країні закони створюють кращі умови для захисту прав дитини, ніж передбачені в цій Конвенції, мають застосовуватися саме такі закони.</p>	<p>Стаття 42 Діти мають право знати свої права. Дорослі повинні знати про ці права і допомагати дітям більше дізнатися про них.</p>	<p>Стаття 43—54 Ці статті пояснюють, як держави та міжнародні організації (як-от ЮНІСЕФ) мають працювати над забезпеченням того, щоб усі діти мали права і могли їх реалізувати.</p>	